

EN 10 204-3.1 (2004)

A 20963 -003  
21.12.2020

Tilaja Purchaser  
KONTINO OY AB  
PL 27  
01301 VANTAA FINLAND

Vastaanottaja Consignee  
OY KONTINO AB  
HAKINTIE 6  
01380 VANTAA FINLAND

Päivämäärä Date  
**22.12.2020**

Valmistajan merkki  
Mark of the Manufacturer



Tilaus nro Order No.  
**1114508**

Tilausvahvistus Order Confirmation  
**20963**

Todistus Certificate  
**31**

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking  
**S355MC**

Tarkastajan leima  
Stamp of Inspector

*Mxx*

Toimitustyyppi Delivery type  
**REST DELIVERY**

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.  
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima  
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset  
Other Stamps

Tuote Product  
**HEAVY PLATES**  
Laji Grade  
**S355MC EN 10149-2:2013**  
Laatuselvitys Quality Specifications  
**HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL**

Toleranssit Tolerances  
**EN 10029:2010 CLASS A**

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

**HOT ROLLED STEEL PLATES  
IN BUNDLES**

**EN 10149-1 OPTION 5 (IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J)**

**SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3**

**010 20.00 X 1500 X 3000 XR355208**

**10 7200 63824 023 023**

**\*\*\* 10 7200**

### Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.  
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

*Minna Valkama*

### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser  
KONTINO OY AB  
PL 27  
01301 VANTAA FINLAND  
Tilaus nro Order No.  
1114508

Tilausvahvistus Order Confirmation  
20963

Vastaanottaja Consignee  
OY KONTINO AB  
HAKINTIE 6  
01380 VANTAA FINLAND  
Asiakkaan merkki Shipping mark  
1114508

Päivämäärä Date  
22.12.2020 AMH

Valmistajan merkki  
Mark of the Manufacturer



Laji Grade  
S355MC

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä  
Oxygen steel, continuous casting

Fully killed, Fine grain practiced

Laatuselvitys Quality Specifications

HIGH YIELD STRENGTH FORMABLE FINE-GRAIN STEEL

Pos. Item	Sulatus, k.erä nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test													Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C				
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200	RE / RM	RM * A5	1	RAZ % 2 3	Keskiarvo Average			K5	D = X t		
010	63824 023	TM	12							391	463			34						11	0.5		

K2: 12=TOP, LONGITUDINAL

K5: 11=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k.erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test				FA %			LE (mm)			Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C						
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average			K4	°C	1	2	Keskiarvo Average	
010	63824 023	111	-020	301	292	297	297																	

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

K3: 111=CH-V/ISO-V(J),10X10, TOP, LONGIT, KV600

### Raah Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy  
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osioite Address: PL 93, P.O Box 93  
FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulén № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Caq Cég Cekv	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (*-ppm)	C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B	Päivämäärä Date Datum Date Дата 22.12.2020	
63824		010	.32		.084	.02	1.34	.013	.002	.036	.023	.006	.001	.013	0.03	0.03	.004	.004	.0002		<b>AMH</b>

CEQ=C+Mn/6+(Cr+Mo+V)/5+(Ni+Cu)/15

### Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus    Testing and Inspection    Испытание и контроль качества  
Prüfung und Kontrolle    Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.  
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая  
заказчику сталь не излучают радиации.

### MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja    Authorized inspection representative    Уполномоченный инспектор  
Sachverständiger    Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name:    SSAB Europe Oy    Osoite Address:    PL 93, P.O Box 93  
Kotipaikka Registered Office:    HÄMEENLINNA    FIN-92101 RAAHE, FINLAND

Puhelin Telephone:    020 5911  
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID:    2389445-7